

Д. В. НАИДИЧ

ОДЕЖДА БОЛГАРСКОГО НАРОДА КАК ОБРАЗЕЦ НАРОДНОГО ТВОРЧЕСТВА

(По материалам выставки 1952 г. «Болгарское народное творчество»)

В Москве в феврале 1952 г. была открыта выставка болгарского народного творчества, организованная Комитетом по делам науки, искусства и культуры при Совете Министров Народной Республики Болгарии и подготовленная с помощью Этнографического института и музея Болгарской Академии наук. Открыта она Комитетом по делам искусств при Совете Министров СССР и Центральным промышленным советом СССР. На этой выставке советская общественность имела возможность познакомиться с этнографическими материалами и с прекрасными образцами болгарского народного искусства.

Выставка состояла из трех разделов: 1) болгарское народное творчество XIX—XX вв.; 2) художественные ремесла и прикладное искусство после 9 сентября 1944 г. и 3) художественная промышленность.

Наиболее богато был представлен первый раздел, где были выставлены музейные этнографические экспонаты: одежда, ткани, ковры, украшения, керамика, резьба по дереву и металлу, предметы домашнего обихода, отражающие все своеобразие и оригинальность болгарского национального искусства. Во втором разделе были выставлены изделия мастеров художественных ремесленных артелей, использующих художественные традиции народного творчества для украшения одежды, тканей, деревянных и металлических изделий, керамики. В третьем разделе были экспонированы изделия художественной промышленности — шелковые ткани, в орнаменте которых использованы мотивы народного искусства. В этом же разделе были представлены и портреты знатных ткачих и ткачей, изготавливающих эти ткани; А. Димитровой, лауреата Димитровской премии, Героя Социалистического Труда, ткачихи фабрики «Первое мая» в г. Сталине; Т. Георгиевой, лауреата Димитровской премии, ткачихи фабрики «Марица» в г. Пловдиве; М. Прокоповой, лауреата Димитровской премии, ткачихи фабрики «Червена Звезда» в г. Сталине; В. Бозаджиева, лауреата Димитровской премии, ткача фабрики «Георгий Димитров» в г. Сливен, и других.

Прежде чем перейти к основной теме нашего обзора — рассмотрению одежды, для полноты общего представления о характере болгарского народного творчества кратко опишем другие группы экспонатов.

Керамика была представлена гончарными изделиями из различных частей страны, в основном из Троянской, Самоковской и Банской околий. Среди экспонатов преобладали миски, тарелки и сосуды для воды, молока, вина, водки. Часть этих предметов была целиком с поливой, на некоторых полива имелась только на горлышке и ручках. Были предметы и без поливы. Характерны светлые тарелки с темным ободком, украшенные на доннышке синим, оранжевым, голубым или белым цветком с зелеными и коричневыми листьями. Многообразны по форме сосуды для жидкости — от простого кувшина до изящных изделий с узким горлышком и тонким носиком, который часто соединен с горлышком перемычкой. Сосуды украшены цветными, обычно коричневыми и белыми зигзагами, прямыми линиями, спиральями. Особенно красива темная коричневая поливная керамика с лепными украшениями из Банской околии. По расцветке, форме и орнаменту керамические изделия болгар имеют много общего с изделиями украинских гончаров Подолии и Полтавщины.

Современные керамические изделия были представлены разнообразными чайными сервизами, сервизами для молока, водки, кувшинами, вазами. Расцветка преимущественно белая с золотом, беж, коричневая, кремовая. Всеобщее внимание привлекал прекрасно выполненный белый голубь мира.

Среди деревянных изделий имелись: посуда, мебель и разнообразные предметы домашнего обихода — коромысла, подсвечники, прялки, а также чабанские посохи. Разнообразные по форме сосуды для вина — боченочки, круглые буклицы, кувшины с узким горлышком — сходны с украинскими. Большая часть деревянных экспонатов

украшена линейной, выемчатой или прорезной резьбой. В резьбе преобладает геометрический орнамент в виде точек, линий, кругов, ромбов, косых крестов, спиралей и розеток. Реже встречается растительный зооморфный и антропоморфный орнамент. Некоторые прялки украшены изображением вазона с растением, на верхних листьях которого стоят аисты. Крюки посохов заканчиваются большей частью резными изображениями головы льва, дракона или другого фантастического зверя. Имеется и антропоморфный орнамент: на прялке изображена стоящая женщина с растениями в вытянутых руках и с растением, тянущимся из головы. Резьба по дереву, особенно на прялках, сходна с резьбой у северных великорусов.

Современные деревянные изделия представлены художественно выполненными шкатулками, вазами, подносами. Обращал на себя всеобщее внимание прекрасно выполненный на крышке шкатулки портрет И. В. Сталина.

В числе изделий из металла были экспонированы украшения, медная и свинцовая посуда, сосуды для воды, водки, вина, предметы домашнего обихода. Многие предметы украшены резьбой с геометрическим, растительным и зооморфным орнаментом. Оригинальны большие металлические блюда, покрытые резьбой с изображением розеток, растений, птиц, рыб. Подставки для дров в очаге украшены выкованными козскими головами, сходными с деревянными коньками на крышах русских изб. Была также подставка с изображением медведя. Среди ювелирных изделий были представлены разнообразные украшения для головных уборов, шпильки для волос, височные украшения, серьги, ожерелья, браслеты, кольца, пояса, пряжки для поясов (пафти), мужские наплечные украшения. Оригинальны пояса из металлических пластинок и пафти филигранной работы, с перламутровыми пластинками, с бирюзовой, белой и желтой эмалью. Кроме ювелирных изделий, были экспонированы украшения из бисера.

Большую художественную ценность представляет продукция ковроделов Котла, Самокова, Чипровцев и других околий. Очень красивы ворсовые ковры с мелким растительным орнаментом на сероголубом фоне, с каймой из цветов, расположенных на зеленом и кремовом фоне. Оригинален ковер, выполненный закладной техникой. Фон его состоит как бы из 10 рам, вложенных одна в другую и уменьшающихся от краев к центру. В центре — небольшой оранжевый прямоугольник, с голубой розеткой в середине. Рамы украшены растительным и геометрическим орнаментом.

С развитием в Болгарии новой, социалистической культуры ковроделие получило все условия для дальнейшего роста. Народные мастера и художники творчески развивают лучшие художественные традиции, сложившиеся в ковроделии. Современные чипровские ковры останавливают внимание своей приятной для глаз красочной расцветкой и художественной композицией геометрического орнамента. Техника обогатилась выделкой портретного ковра. На выставке был представлен ворсовый ковер с художественно выполненным портретом И. В. Сталина и картой Брышлянской оросительной системы имени И. В. Сталина. Ковер выткан ковровым кооперативом города Панагюрище в 1951 г. Портрет И. В. Сталина в форме генералиссимуса дан на красноватом фоне в раме из геометрического и растительного орнамента. Под портретом изображена земля Придунайской равнины с линиями Брышлянской оросительной системы. Над портретом вытканы слова: «На великия вожд и учител на прогрессивното човечество генералиссимус И. В. Сталин». Внизу ковра подпись: «От признателния български народ. Изложба «Българско народно творчество».

Большой интерес представляет карта с изображением типичных для каждого района жилищ. Для характеристики современного строительства были даны макеты интерьеров рабочего и крестьянского домов, заводской столовой и другие.

* * *

Наиболее богато и многообразно были представлены на выставке национальные костюмы, элементы одежды и тканые предметы домашнего обихода, в создании которых особенно ярко проявились художественные способности болгарского народа. Экспозиция первого раздела выставки открывалась большой картой распространения болгарских национальных костюмов XIX в.

В XIX в. материалом для одежды служили дмотканые конопляные, льняные, хлопчатобумажные, шерстяные и шелковые ткани. Чувство красоты, в сильной степени присущее болгарскому народу, проявлялось даже в приготовлении простой однотонной ткани для одежды. Чередованием более плотных и более прозрачных полос ей придавали особую легкость и прелесть.

Покрой народной одежды также свидетельствует о большом эстетическом вкусе болгарского народа. Каждая отдельная часть по крою согласуется со всем комплексом костюма. Взятая отдельно, она иногда может показаться не очень красивой, но в целом костюме хорошо выделяет фигуру. Так, в среднеродопском женском костюме Смолянской околии сукман (вид сарафана) сзади длиннее, чем спереди. Когда видишь его отдельно, он кажется несколько нескладным. Но когда на сукман повязывают широкий пояс и надевают длинный узкий передник, а сверху салтамарку (короткая верхняя одежда), то получается совершенно другое впечатление. Удлиненность сукмана сзади придает в этом комплексе особую облегченность и изящество фигуре. В покрое одежды нет никакой вычурности, он всегда целесообразен и строг.

Женские болгарские сорочки по крою ясно разделяются на два типа — с поликами и туникообразные. Сорочки с поликами, характерные и для восточных славян, носит население Дунайской равнины, а туникообразные распространены на территории остальной Болгарии. Оригинальный крой женских сорочек в западной части Дунайской равнины отчасти схож с покроем сорочек в Закарпатской области. Это так называемая бърчанката сорочка. Переднее и заднее полотнища ее образуют у ворота сборки, которые скреплены поперечной вышивкой. Разрез проходит справа на груди на соединении переднего полотнища с рукавом или с боковым полотнищем. В болгарских сорочках имеются маленькие треугольные полики, в украинских — рукав цельный, без полика.

Суконную одежду обычно кроют с клиньями. Таков, например, сукман, служащий верхней горничной женской одеждой. Сукман, который носят в Болгарии, является южным вариантом этого типа одежды. Северный вариант его представляет северновеликорусский шушпан, на что уже указывалось в литературе¹. Оба варианта имеют ложные рукава в виде висящих полос. В районе Сухинич и к северу от Козельска, в Брянской области, сукманом назывался косоклиный сарафан, сшитый из черной шерстяной домотканной материи². В Воронежской губернии в середине XIX в. сукманом называлось женское и девичье праздничное одеяние из шерсти синего цвета с кумачовыми ластовицами.

Сукман иногда плиссировут. Наиболее часто плиссировка применяется для задних престиллок, которые шьют из более легкой шерстяной ткани. Задняя престилка представляет собой женскую набедренную одежду типа распашной поневы, запаски, дерги или плахты без крыльев. Плиссировку на престилках закрепляют нитками швом вперед иголки и шнурами. Короткие задние престилки часто гофрируют более мелкими складками. Чаще всего задние престилки по расцветке ткани родственны поневам. Они бывают синие, синие с красным, черные или темносиние с красной тканой каймой. По орнаменту престилки имеют больше сходства с южнорусской поневою, чем с украинской плахтой.

Среди экспонатов из Видинской околии была представлена сине-красная задняя короткая престилка с узором в виде ромбов. Такой узор называется «окнами». Необходимо отметить, что в прошлом в бывш. Касимовском уезде Рязанской губернии носили так называемые поневы «окнами» — красные с синим, с квадратным узором. В бывш. Спасском уезде той же губернии и в бывш. Лебедянском уезде Тамбовской губернии шили короткие (55 см) гофрированные поневы. Плиссировка и гофрировка верхней женской набедренной одежды применялась также на Украине и в Белоруссии, где плиссировали юбки, иногда передники.

Престилки иногда носят подоткнутыми, так же как поневы и плахты.

Для покроя болгарской одежды характерны разрезы. На верхней одежде наиболее распространены разрезы внизу на боку и на рукавах, а также карманные разрезы, вертикальные и поперечные, на правом боку или на обоих боках и на груди. Разрезы внизу на боку бывают большей частью короткие, но иногда они доходят почти до пояса, как на костюмах болгарок-магометанок из Средних Родоп. Разрезы на груди бывают или в виде прямого узкого прореза, как в сорочках, или треугольные, прямоугольные, круглые и трапециевидные.

Национальная одежда болгар отличается богатством отделки. Особенно распространены вышивки различными нитями, иногда с включением бисера, блесток и бус. С большим художественным вкусом используется для отделки одежды гайтан — шерстяной или шелковый шнур разных цветов. Применяется также нашивание полосок другой ткани, кусочков меха и кожи. Некоторые предметы одежды украшают кружевом. Для украшения одежды используется и художественное ткачество.

Сорочки, мужские и женские, украшают преимущественно вышивкой с применением шерстяных, шелковых, бумажных и в меньшей мере серебряных и золотых нитей. Вышивают рукава, грудь и подол. На рукавах женской сорочки вышивкой нередко покрывают сплошь все верхнее полотнище. Иногда применяют редкий узор, разбросанный по всему рукаву, со свободными промежутками между орнаментом. Часто прокладывают несколько полос вдоль рукава и поперечную полосу у плеча или вышивают только полосу по нижнему краю рукава и по шву. Грудь сорочек или покрывают сплошной вышивкой, состоящей из поперечных полос, или вышивают продольные полосы по сторонам разреза. Продольными полосами украшают иногда не только грудь, но и спину сорочек, что встречается и в украинских сорочках XIX в.

На подоле сорочек вышивают или вертикальный редкий узор, доходящий почти до колен, или стоящие отдельно друг от друга крупные цветы, или сплошную полосу геометрического орнамента, или прерывистую полосу из отдельно стоящих, повторяющихся узоров.

По обилию вышивки, ее орнаменту и технике выполнения болгарская сорочка напоминает украинскую и южновеликорусскую. Перевыть (мережка), украшающая сорочки, по типу родственна украинской (рис. 1).

¹ См. Б. А. Куфтин, Материальная культура русской мещеры, М., 1926, стр. 114

² Н. И. Лебедева, Народный быт в верховьях Десны и в верховьях Оки, М., 1927, стр. 49.

На верхней одежде вышивка применяется на подоле сукмана и престилки, для отделки вырезов на груди, на швах, на передниках, в женских безрукавках — на месте вшивания клиньев и на талии.

Наиболее ограничена по расцветке вышивка в Русенской и Севлиевской околиях, где она состоит преимущественно из красного и черного цвета. Очень большим разнообразием цветов отличаются вышивки Видинской, Сливенской и Малотырновской околий.

Наиболее богаты вышивкой сорочки в околиях, где носят двупрестилочную верхнюю одежду, например в Севлиевской, Ловчанской, Русенской, Плевенской, Видинской и других. Реже вышивка встречается в Хасковской, Харманлийской, Свиленградской и других околиях, где ходят в сае — длинной верхней распашной одежде с рукавами. Вышивка серебром распространена в Средних Родопах, где ею украшают верхнюю

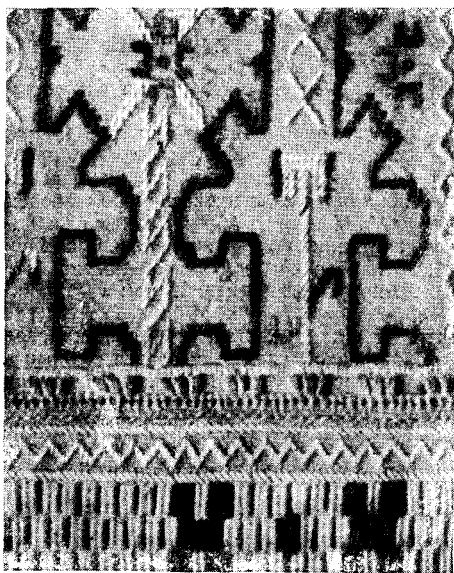


Рис. 1. Вышивка с «перевытью» на рукаве женской рубахи Софийского края

одежду, например сукман, салтамарку. Вышивка золотом применяется на передниках, например, в Айтосской околии. Блестки и бисер большей частью вкрапляют в вышивку сорочек. Украшения из бисера в виде нитей, кистей, бахромы и вышивки часто встречаются на головных уборах, например, в Сливенской, Видинской околиях. Применение бисера для украшения распространено у болгар, южных великоросов и украинцев Закарпатья и Буковины.

Бусы и пуговицы нашивают по вышитому узору на сорочках, на передниках (например, в Софийской околии), вкрапляют в отделку гайтаном (например, на сае из Кюстендилской околии).

Вышивка производится различными швами — косым швом, крестом, полукрестом, набором, гладью, тамбуром, строчкой, узелками, перевытью.

Узоры вышивок очень разнообразны, в них применяется и геометрический, и растительный, и зооморфный, и антропоморфный орнаменты. Геометрический орнамент состоит из углов, линий, звезд, ромбов, квадратов, спиралей, крестов — прямых и косых, треугольников, розеток, зигзагов. В растительном орнаменте преобладают

цветы, вазоны с цветами, ветви, деревья. Зооморфный орнамент состоит из изображений птиц на деревьях, петухов, пав, конских головок, лошадей, овец. В антропоморфном орнаменте преобладают изображения всадниц и женщин, стоящих с цветами или с растениями на голове и в руках.

Ткани художественной выработки — с полосами и узорами — применяются для задних престилок, сукманов, сай, передников, юбок, женских безрукавок, мужских курток и т. д. Большой художественный интерес представляют передники (передние престилки). Для их изготовления применяется браная или закладная техника (рис. 2). Подлинную художественную ценность представляют показанные на выставке передние престилки с геометрическим и растительным орнаментом. Узкие длинные передники иногда сшивают из двух очень узких вертикальных полотнищ орнаментированной ткани. Широкие передники обычно сшивают из двух горизонтальных полос ткани и собирают у пояса.

По орнаменту и расцветке передние престилки часто похожи на украинские плахты, особенно черные и красные престилки Добруджи с орнаментом из разноцветных розеток и ромбов. Узкие однополотнищные престилки сходны с украинскими передниками-запасками, которые специально ткали на правобережной Украине в XIX в. Ткани плахтового типа встречаются в Сливенской околии, где они применяются для детских одеял и украшения жилища.

Красивый вид имеют многоцветные узкие тканые пояса с геометрическим орнаментом. Подобные красиво орнаментированные узкие пояса встречаются у русских, украинцев и белорусов. Широкие тканые пояса бывают большей частью одноцветными или полосатыми.

Художественное тканье применяется для украшения не только одежды, но и предметов домашнего обихода — полотенец, подушек, покрывал, дорожек, сумок. На полотенцах узоры располагаются на концах. Подушки, клетчатые и полосатые, разнообразной расцветки, по всей поверхности имеют орнамент в виде розеток. Покрывала большей частью бывают полосатые или одноцветные с каймой. Оригинальны пледы из овечьей шерсти с таким длинным ворсом на лицевой стороне, что кажутся овчиной.

Подобную ткань украинцы Закарпатской области выделывали для плащей. Очень красивы сумки из полосатых, клетчатых и гладких тканей, украшенных растительным орнаментом.

Довольно часто для украшения одежды применяется кружево из шелковых или хлопчатобумажных нитей, белых и цветных, вязаное крючком или фабричного изготовления. В сорочках кружевом обшивают ворот, разрез на груди, края рукавов, подол. Часто кружево бывает с блестками и бисером. В Айтосской околии иногда подол сорочки обшивают белым нитяным кружевом, а рукава — кружевом из шелковых цветных нитей, украшенным блестками. В Софийской околии кружевом украшают вырез на груди в сукмане. В Средних Родопах разноцветным кружевом в виде зубцов обшивают передники.

Богато орнаментированы геометрическими и растительными узорами вязаные носки и чулки.

Нередко для отделки тех или других частей одежды применяются бахрома, кисти, или помпоны. В Сливенской околии бахромой иногда заканчивают рукав женской сорочки. Там же бахромой из разноцветных помпонов отделяют передники. В Айтосской околии шелковые разноцветные помпоны нашивают на подоле сукмана над цветной полосой аппликации. Бахромой отделяют головные платки, носовые платочки, полотенца, покрывала. Помпонами и кистями украшают сумки.

Верхнюю одежду очень часто отделяют аппликациями из другой ткани, кожи или меха. Например, подол черного сукмана из Сливенской околии отделан довольно широкой полосой, сшитой из прямоугольных кусков шелка различного цвета. Такой же полосой украшен подол плиссированного черного сукмана из Айтосской околии. Оригинальна аппликация на черном сукмане из Ямболской околии. Подол сукмана разбит на прямоугольники, площадь которых покрыта нашитыми мелкими ($1/2 \times 1/2$ см) квадратами красной ткани. На этом фоне вышит растительный орнамент. Красива аппликация в виде квадратов из бархата и других тканей на длинных полосах, спускающихся с плеч сукмана.

Аппликацией в виде разноцветных полос шерстяной ткани украшают и подола престилок. Полосами из другой ткани отделяют разрез на груди, вырезы на отверстиях рукавов и места у пояса на боковых клиньях. Так, на отвернутом борту белой суконной безрукавки молодой женщины из Севлиеградской околии нашита широкая полоса красной ткани. В талии и подмышками эта безрукавка украшена вышивкой, сочетающейся с аппликацией из красной ткани. В безрукавках из Плевенской околии вышивка на этих местах дополнена зубчиками из красной ткани.

Аппликации вкрапляются и в узоры из гайтана. Так, женская черная безрукавка из Сливенской околии отделана на груди голубым и красным гайтаном, причем в узор вставлены кусочки красной ткани. На черной мужской безрукавке из Беленской околии в середине и в нижних углах бортов положена спираль из синего гайтана с красной тканью в центре.

Изредка аппликация употребляется и для украшения сорочек, например, отвороты широких прямых рукавов женских сорочек из Трынской и Димитровской околий отделаны красным тонким сукном. Рукава сорочки из Сливенской околии оканчиваются полосой лилового бархата.

На верхней теплой одежде встречается аппликация из кожи и сукна в виде треугольников, полукругов и полосок, а также меховая опушка. Такая отделка аналогична украшению гуцульского киптара.

В Болгарии широко распространена отделка одежды позументом и тесьмой, особенно узкой, зигзагообразной. Серебряным и золотым позументом часто отделяют подола сукманов и обшивают передники. На сукманах подол, ворот, разрез на груди, пройму также отделяют прямой или зубчатой тесьмой. Украшение верхней суконной и меховой одежды шнуром, зубчатой тесьмой и гарусом в XIX в. применялось также у русских и украинцев.

На передниках тесьма встречается реже, ее нашивают в виде вертикальных полос по бокам. В сорочках тесьмой иногда украшают подол и край рукавов, например, сорочка из Сливенской околии отделана по краю подола зигзагообразной розовой

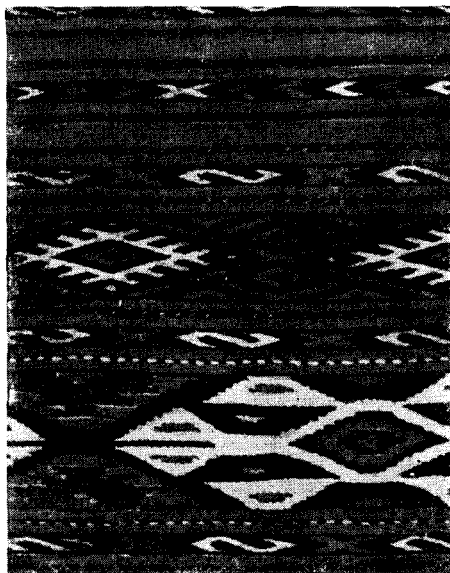


Рис. 2. Ткань для фартука Ловечского края, выполненная закладной техникой

и зеленой тесьмой, а рукав подшит рюшкой из малиновой шерстяной тесьмы; подол сорочки из Сталинской околии подшит белой широкой зубчатой тесьмой.

Очень распространено украшение женской и мужской верхней одежды гайтаном. Им украшают воротники, вырез на груди, борта, карманы, подол, край рукавов, проймы, клинья. Подол и рукава саи часто отделывают черным гайтаном, располагая его в виде фестонов и зигзагов, скрепленных нитками. Сукман из Средних Родоп отделан внизу широкой полосой из гайтана; разрез на груди, кроме полоски гайтана, по краю украшен еще зигзагами из гайтана, уложенного в виде кружева. Сорочки редко украшают шнуром. На выставке была представлена женская сорочка из Средних Родоп,



Рис. 3. Девичий весенний костюм с задней «престилкой», называемой «на окна» (Дунайская равнина, Видинская околия, 2-я полов. XIX в.)

у которой низ рукава отделан полосой из разноцветного гайтана, а по краю обшит зубцами из семи рядов черного гайтана.

Из мужских костюмов, представленных на выставке, выделялся обильной отделкой из черного гайтана костюм из Ямболской околии. Гайтаном отделаны карманы и низ коричневых брюк, вырез на груди, ворот, проймы и карман безрукавки из вишневой полосатой ткани. На груди гайтан положен широкими полосами с фестонами.

В расцветке одежды на выставке преобладали традиционные цвета. Сорочки, женские и мужские, сшиты преимущественно из белой ткани. Задние престилки и сукманы преобладают черные, темносиние или красные, реже встречаются другие цвета. Саи были показаны белого и оранжево-красного цветов, юбки красного цвета. Передники — преимущественно красного цвета разных оттенков, а также черные, синие, зеленые, оранжевые и вишневые. Другие цвета встречаются реже. Верхняя выходная одежда у женщин преимущественно черная, белая, красная, синяя, реже других расцветок.

В мужском костюме брюки обычно черного, белого, синего и коричневого цветов, куртки, кроме тех же цветов, бывают еще полосатые.

Цвета в орнаменте одежды подобраны с большим художественным вкусом. Рассмотрим, например, узор на передней престилке: за ромбом цвета бордо с зеленым в центре идет

косой белый крест с лиловыми уголками, за ним ромб черный с оранжевым, затем косой крест зеленый с бордо, далее ромб синий с белым, за ним косой крест желтый с черным и т. д. Такое сочетание цветов очень приятно для глаз.

Образцами типичных комплексов одежды болгар могут служить: видинский с двумя престилками, димитровский с сукманом и кюстендилский с саей.

Костюм девушки из Видинской околии состоит из сорочки, задней престилки, передника и верхней выходной распашной одежды кьсе (рис. 3).

Сорочка, белая хлопчатобумажная, вышита на груди черным, красным, желтым и зеленым шелками. Узор имеет вид вертикальных полос, состоящих из цветочного и геометрического орнамента. Воротник, представляющий собой туго собранный верхний край полотнищ сорочки, обшит петельным швом красными нитками. Рукав с маленьким поликом пришит по основе. Шов рукава отделан вышивкой с геометрическим орнаментом. Низ рукава частично собран сверху под красную обшивку. На подоле вышита узкая полоска с узором из мелких цветочков красного, зеленого и черного цветов.

Задняя престилка из красной с синим темной шерстяной ткани — очень короткая, гофрированная. Ткань орнаментирована очень мелкими розетками, из которых создается узор ромбов, входящих один в другой. Из белых розеток, например, образуется большой белый ромб, внутри его находится желтый ромб, в нем красный, в центре красного расположена синяя розетка. По краю престилки нашиты три полосы из белой, желтой и красной ткани. Подшита престилка белой нитью петельным швом.

Передник шит из двух горизонтальных полотнищ с поперечными полосами, черными и черными с белым. На переднике эти полосы образуют вертикальные линии. Короткая распашная одежда с короткими рукавами подбита мехом и покрыта полосами тонкого красного сукна. Борт, низ и рукава украшены треугольниками из



Рис. 4. Зимний женский костюм (Западная Болгария, Димитровская околия, 2-я полов. XIX в.)



Рис. 5. Летний женский костюм (Западная Болгария, Кюстендилская околия)

светлой кожи, полукругами из темного сукна, полоской, плетеной из белой и темной кожи, а по краю обшита вперемежку желтым и темным мехом.

Женский костюм из Димитровской околии состоит из сорочки, сукмана и пояса. Сорочка белая, с невысоким стоячим воротником, разрезом на груди и прямым широким рукавом с отворотом. Воротник и разрез на груди вышиты квадратами с ромбами красного, зеленого и синего цветов. На рукаве от плеча вниз спускается вышивка, исполненная косым швом нитями красного, синего, желтого и зеленого цветов. Узор состоит из восьмилепестковых розеток, косых крестов, углов. Шов на рукаве прошит красными, зелеными, синими и вишневыми нитками. Отворот на конце рукава отделан красным сукном, вышит красными, желтыми, синими нитями и перевязью из черного, красного, белого и желтого шелка. Подол вышит полукрестом и крестом красными, зелеными, синими, желтыми и черными шерстяными нитками. Узор состоит из отдельных цветов.

Сукман черный, с клиньями, без рукавов. Края глубокого разреза на груди и проймы обшита красной узкой тесьмой и украшены широкой вышивкой гладью и тамбуром. Орнамент состоит из углов, спиралей и розеток. Расцветка красная, желтая, синяя и белая. Подол сукмана вышит косым швом, гладью и тамбуром. Орнамент растительный. Расцветка красная, желтая, лиловая, белая, зеленая. По швам почти до пояса идут красные и белые вышитые полосы. Пояс многоцветный узкий, вышит тамбуром, с широкой пряжкой, украшенной зеленой и коричневой эмалью (рис. 4).

Летний женский костюм из Кюстендилской околии состоит из сорочки, сая, передника и пояса. Сорочка с прямыми и очень широкими рукавами. На рукавах внизу вышиты разноцветным шелком цветы. Край рукава обшит узеньким шелковым белым кружевом с белым и черным бисером. Белая сая с клиньями, с короткими рукавами, обшита по борту и внизу черным гайтаном. Рукав украшен внизу широкой полосой,

состоящей из красного, желтого, черного, зеленого и белого гайтана. От этой полосы вверх идут черные линии из гайтана, навстречу которым такие же черные линии спускаются от проймы. Край рукава отделан желтым и черным гайтаном. Вырез на груди украшен гайтаном с металлическими и белыми пуговицами. Передник красный узкий с поперечными черными, белыми и зелеными полосами. Пояс красный, тканый, широкий с поперечными черными и белыми полосами (рис. 5).

* * *

Громадные средства, отпускаемые правительством промышленности и ремесленной кооперации, дали возможность широко развернуть производство одежды и тканей для трудящихся по художественным образцам народного творчества. Это нашло отражение в продукции, представленной на выставке.

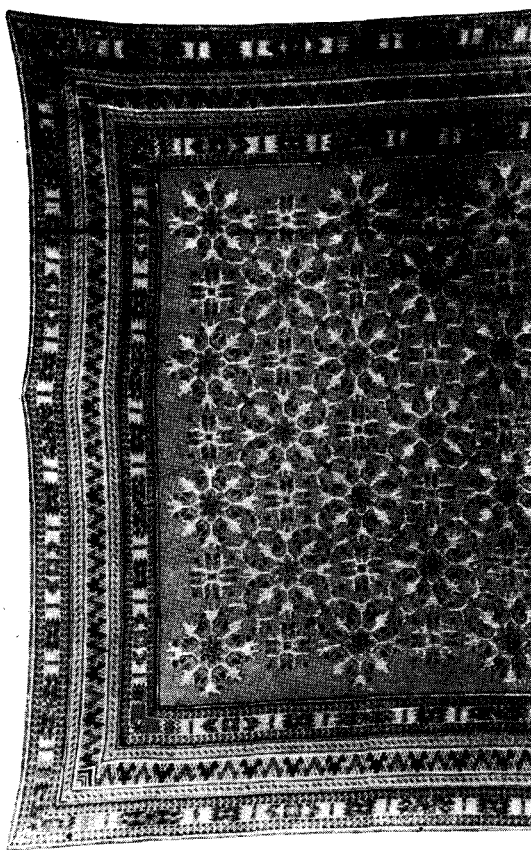


Рис. 6. Скатерть с орнаментом, выполненным по мотивам народных тканей и вышивок

Изящна по форме и изысканна по расцветке вышивка скатертей и салфеток, вырабатываемых художественными ремесленными артелями. Такова, например, белая полотняная скатерть, центр которой вышит разноцветным шелком косым швом. Орнамент геометрический в виде розеток, квадратов с розетками внутри и зигзагов. Кайма состоит из розеток, линий, углов и перевыты такой же расцветки. Край обшит красным шелком. Не менее изящны белая шелковая скатерть, вышитая белой гладью, крестом цветным шелком и перевытью, а также суровая скатерть, вышитая белым, оранжевым и лиловым косым швом и перевытью. Художественно выполнена скатерть с орнаментом в виде узких полос, вышитых разноцветным шелком (рис. 6). Оригинальна дорожка, вышитая косым швом.

На выставке были представлены также скатерти, салфетки и дорожки с тканым геометрическим орнаментом.

Мотивы народных вышивок используются и в отделке портьер. Например, портьера сурового цвета вышита гладью белым шелком и перевытью. Покрывала часто украшены тканым орнаментом из поперечных серых, черных, желтых и красных полос.

иосы Носовые платки также украшают вышивкой и тканым орнаментом. На традиционных
спу- народных платочках, типа полотенецка, имеется тканый узор в виде поперечной полосы
луди на концах. Обычные квадратные носовые платки вышиты цветами в уголках.

зкий Хозяйственные сумки часто изготавливают из полосатых тканей, напоминающих
иро- домотканые. Таковы, например, сумка цвета беж с красными, лиловыми, черными
и белыми полосами, с ручкой из шнура трех цветов — беж, красного и черного, или
зеленая сумка с оливковыми, белыми, терра-
котовыми и коричневыми вертикальными по-
лосами.

ной Женские платья из шерстяных и шелко-
иней- вых тканей прекрасны по расцветке вышивок
тра- и по выполнению. Некоторые юбки и блузки
сделаны по образцу двупрестилочного ко-
стюма (рис. 7). Таковы черная юбка с узором
внизу и белая шелковая кофточка, вышитая
гладью, как сорочка, на груди и рукавах бе-
лым, красным, черным и лиловым шелком.
Роскошное вечернее черное шелковое платье
сделано по образцу народного костюма Смо-
лянской околии в Средних Родопах. Корсаж
и подол вышиты белым шелком вместо сере-
бряной нити, требующей более плотной ткани.
Орнамент состоит из углов, линий и розеток.
Низ подола вышит вишневым шелком. Узор
стоит из полосок, выполненных гладью и по
виду напоминающих ряды гайтана. Рукава
кофточки вышиты по низу гладью белым
шелком вместо серебра и вишневым вместо
гайтана.

В отделке другого черного шелкового
платья нашли отражение мотивы вышивок из
Софийской околии. Оно вышито веточками
белым шелком и бисером. Жакет из белой
шерсти отделан по мотивам вышивок из Со-
фийской околии. Вышивка положена по бе-
лому фону и по полосам красного сукна сзади
на клиньях и на спинке у пояса. Узор со-
стоит из веточек, зигзагов и спиралей.

В орнаменте, украшающем вязаные лыж-
ные костюмы, мужские галстуки, пояса, ту-
лупы и другие предметы одежды, также
используются мотивы, распространенные в
вышивке на народных костюмах.

Текстильная промышленность выпустила шелковые ткани с орнаментом, отра-
жающим отделку народных тканей.

Выставка показала всю самобытность болгарского народного творчества и одно-
временно продемонстрировала и общность культуры славянских народов. Особенно
много родственных черт обнаруживается с материальной культурой восточных славян,
в частности южновеликорусов и украинцев.

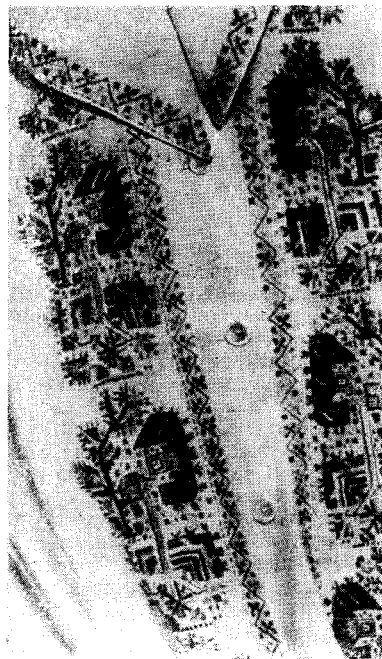


Рис. 7. Блузка с орнаментом, вы-
полненным по мотивам народных
вышивок и тканей

еток,
елая
рна-
йма
ным
стом
вым
мен-
тна
ным
ьера
кра-
лос.